

Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
Posádková správa budov Ružomberok
 Č. p.: PSB-Rbk-246-19/2008

Výtlačok číslo: 7
 Počet listov : 9

ČIASTKOVÁ ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY č. KaVSÚ-2-68/2009

uzatvorená podľa §269 ods.2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a Rámcovej dohody č. KaVSÚ-4-1475/2008 zo dňa 15. 12. 2008

I. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1. Objednávateľ služby:** Ministerstvo obrany SR
 Sekcia majetku a infraštruktúry
 Posádková správa budov Ružomberok
- Adresa sídla:** Kutuzovova 8
 832 47 Bratislava
- Zastúpený:** Ing. Jozef SIEKLIK – generálny riaditeľ
- Oprávnený rokovať vo veciach technických:** Ing. Vladimír TOMKA
 riaditeľ PSB Ružomberok
- IČO:** 30 845 572
- Bankové spojenie:** Štátna pokladnica
 číslo účtu: 7000171928/8180
- 1.2. Poskytovateľ služby:** Ján Slovík, súkromný podnikateľ
 Kliňanská cesta 567
 029 01 Námestovo
- Sídlo:** Ján Slovík – konateľ spoločnosti
- Štatutárny zástupca:**
- Potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov ÚVO: (obchodného registra, živnostenského registra):** Živnostenský register č. 507-2553
 Obvodný úrad v Námestovo
- Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach technických:** Ján Kozoň
- IČO:** 10 850 201
- IČ DPH:** SK 1020467096
- Bankové spojenie:** VÚB a.s. Námestovo
- Číslo účtu:** 120849332/0200
- Číslo telefónu:** 043/5524648, 043/5524649
- Číslo faxu:** 043/5522285



Čl. II. PREDMET ČIASTKOVEJ ZMLUVY

- 2.1. Predmetom čiastkovej zmluvy o poskytnutí služby je záväzok poskytovateľa na základe uzavretej rámcovej zmluvy č. KaVSÚ-4-1475/2008 „zabezpečiť upratovanie vnútorných priestorov objektov v správe Posádkovej správy budov Ružomberok“ v zmysle čl. VII. Rozsah poskytovanej služby rámcovej dohody a podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Čl. III. MIESTO PLNENIA

- 3.1. Miesto poskytnutia služby je v areáli kasární Ružomberok, Mokrad', Ondrašová a Liptovský Mikuláš.

Čl. IV. CENA

- 4.1. Cena za zhotovenie predmetu zákazky je stanovená dohodou zmluvných strán, v súlade s ustanoveniami zákona č.18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov. Cena je vyjadrená v slovenských korunách (Sk) s prepočtom na EUR konverzným kurzom 1 € = 30,1260 Sk a je doložená kalkuláciou dodávateľa v uvedenej rámcovej zmluve.
- 4.2. Zmluvné strany dohodli cenu poskytnutej služby od 1. 1. 2009 do 31. 12. 2009 podľa skutočne vykonaných prác ako maximálnu vo výške:

Cena bez DPH	9 080 865,38 Sk	(301 429,51 €)
19% DPH	1 725 364,40 Sk	(57 271,61 €)
Cena s DPH	10 806 229,78 Sk	(358 701,12 €)

- 4.3. Zmena ceny je možná len na základe legislatívnych zmien (napr. zmena DPH, atď.) alebo v iných odôvodnených prípadoch, t.j. nárastu materiálových, energetických a iných nákladov, ktoré budú vykázané štatistickým úradom. Každá zmena ceny musí byť vykonaná písomne formou dodatku s časovou súvislosťou a obojstranne podpísaná.

Čl. V. TERMÍN PLNENIA

- 5.1. Začatie poskytovania služby: **1. január 2009**
Ukončenie poskytovania služby: **31. december 2009**

Čl. VI. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1. Poskytovateľ v rozsahu vykonaných služieb bude mesačne predkladať súpis vykonaných služieb, ktorý po potvrdení obsahovej správnosti povereným zamestnancom

objednávateľa bude slúžiť ako podklad pre fakturáciu a zároveň bude prílohou faktúry. Objednávateľ určuje týchto poverených zamestnancov:

- za objekty kasárni Ružomberok, Ondrašová a PK Liptovský Mikuláš, VTÚ Liptovský Mikuláš: Stanislav Ondřík
- za objekt kasárni Mokrad: z. Miroslav Riško.

6.2. Cenu za vykonanú službu v rozsahu čl. II. a VII. tejto zmluvy uhradí objednávateľ na základe faktúry, ktorú vystaví dodávateľ a odošle objednávateľovi.

6.3. Faktúra bude obsahovať tieto údaje:

- a) označenie objednávateľa a poskytovateľa, adresa, sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH ;
- b) číslo čiastkovej zmluvy;
- c) číslo faktúry, resp. daňového dokladu;
- d) deň odoslania, deň splatnosti faktúry a deň zdaniteľného plnenia;
- e) označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť;
- f) celková cena bez DPH, celková DPH a celková fakturovaná suma;
- g) rozpis fakturovaných čiastok;
- h) pečiatku a podpis oprávnenej zástupcu poskytovateľa;
- i) prípadne iné identifikačné údaje.

6.4. Splatnosť faktúry je 30 dní od doručenia objednávateľovi.

6.5. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru poskytovateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.

6.6. Zodpovednosť za vady, záruky a reklamácie

6.6.1. Poskytovateľ služby zodpovedá za to, že predmet plnenia je poskytnutý a dodaný podľa dohodnutých podmienok, termínov a v kvalite uvedených v tejto zmluve.

6.6.2. Poskytovateľ služby zodpovedá za vady diela, ktoré vzniknú pri jeho plnení v zmysle ustanovení § 436 a následne Obchodného zákonníka.

6.7. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

6.7.1. Ak sa poskytovateľ služby dostane do omeškania s plnením predmetu zmluvy a omeškanie trvá dlhšie ako 24 hodín od nahlásenia požiadavky objednávateľa má objednávateľ právo fakturovať poskytovateľovi služby zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % za každý deň omeškania z ceny prác.

6.7.2. V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku objednávateľa má poskytovateľ služby právo fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

6.7.3. Zmluvné pokuty a úroky dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

6.7.4. Dohodnuté zmluvné pokuty a úroky povinná strana uhradí strane oprávnenej do 14 dní odo dňa ich uplatnenia.



6.8. Bezpečnosť pri práci a požiarňa ochrana:

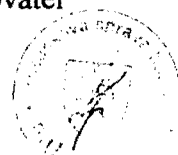
- 6.8.1. Poskytovateľ služby sa zaväzuje, že zhotovenie predmetu zmluvy o zabezpečí len prostredníctvom na uvedenú prácu preškolených a spôsobilých pracovníkov.
- 6.8.2. Za dodržanie zásad BOZP v zmysle zákona č.124/2006 Z. z, a požiarnej ochrany na pracovisku v zmysle zákona č. 314/2001 zodpovedá poskytovateľ služby .
- 6.8.3. Poskytovateľ služby je povinný pri plnení tejto zmluvy dodržiavať vyhlášku č.504/2006 Z. z. o hlásení, evidovaní a registrácii pracovných úrazov.
- 6.8.4. Poskytovateľ služby sa zaväzuje, že poskytne pre svojich pracovníkov všetky zdravotné, hygienické a pracovné pomôcky, ktoré sú potrebné pri výkone ich činnosti.
- 6.8.5. Poskytovateľ služby je povinný nahlásiť vzniknutý požiar priamo na požiarňom útvere objednávateľa - u dozorných vojenských útvarov v objekte kasárni Ružomberok, PK Liptovský Mikuláš, v objekte kasárni Ondrašová, v objekte kasárni Mokrad' a v objekte VTÚ Liptovský Mikuláš.

6.9. Zodpovednosť za škodu

- 6.9.1. Objednávateľ nezodpovedá za škody na majetku poskytovateľa služby spôsobené pracovníkmi poskytovateľa služby prevádzkovaním prenajatých zariadení, ibaže by škoda vznikla v dôsledku zanedbania povinností objednávateľa .
- 6.9.2. Poskytovateľ služby zodpovedá za škody na majetku objednávateľa a za škodu na zdraví príslušníkov ozbrojených síl a zamestnancov objednávateľa, spôsobené zanedbaním svojich povinností alebo v dôsledku okolností, o ktorých poskytovateľ služby vedel alebo mal vedieť z titulu svojej činnosti v čase plnenia zmluvy alebo ich mohol predvídať.

6.10. Špecifické požiadavky

- 6.10.1. Objednávateľ sa pri plnení zmluvy o poskytnutí služby zaväzuje:
 - a) zabezpečiť prístup zamestnancov poskytovateľa služby vrátane vozidiel do miesta plnenia zmluvy účelom plnenia zmluvy;
 - b) včas a bez zbytočného odkladu informovať poskytovateľa služby o všetkých dôležitých skutočnostiach súvisiacich s predmetom zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie zmluvy zo strany objednávateľa, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia zmluvy.
- 6.10.2. Na úhradu bude poskytovateľ služby predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.
- 6.10.3. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy.
- 6.10.4. Poskytovateľ služby sa zaväzuje, že bude v plnom rozsahu rešpektovať uznesenia a opatrenia prijaté objednávateľom, pokiaľ tieto nebudú v rozpore s bezpečnosťou práce a obsahom tejto zmluvy.
- 6.10.5. V prípade zistenia nedostatkov a chýb pri poskytovaní služby je povinný poskytovateľ služby vyrozumieť objednávateľa a navrhnúť spôsob riešenia.



Čl. VII. ROZSAH POSKYTOVANEJ SLUŽBY

Komplexné zabezpečenie vnútorného upratovania a čistenia budov vo vojenských objektoch a zariadeniach sa týka administratívnych priestorov, ubytovacích zariadení nachádzajúcich sa v kasárenských areáloch, klubov, jedální, telocviční, učební, šatní, sociálnych zariadení, chodieb, schodísk, obväzísk (zdravotnícke zariadenie), skladov, pivničných priestorov, povalových priestorov, garáží, dielní a špeciálnych prác (tepovanie kobercov a čalúneného nábytku umývanie okien i vo výškach vrátane rámov, čistenie horizontálnych a vertikálnych žalúzií čistenie a umývanie svietidiel, pranie záclon a závesov vrátane zvesenia a zavesenia atď.).

V prevádzkových priestoroch je štandardne dodávateľsky zabezpečované upratovanie administratívnej a ubytovacej časti s prislúchajúcimi spoločnými a sociálnymi priestormi. Skladové priestory, garáže, dielne, hangáre atď. sa upratujú len v prípade, že tieto priestory obsluhujú profesionálni vojaci, alebo zamestnanci ktorým to nevyplýva s funkčnej náplne (to znamená, že sa týka len priestorov, kde nie sú tabuľkovo zaradení správcovia skladov, skladníci, vodiči). Tieto priestory musia byť zvlášť vyšpecifikované a s užívateľom dohodnutá frekvencia upratovania.

Rozsah a periodicita upratovania vnútorných priestorov

1. *Upratovanie denné*
 - priestory pre dozornú a strážnu službu
 - priestory pre SBS
 - priestory zdravotnícke
 - priestory ostatné s povinnou viac ako 9 hodinovou zmenou osôb
 - ubytovacie miestnosti príslušníkov základného výcviku a síl s 24 hodinovou prítomnosťou
2. *Upratovanie trikrát za týždeň*
 - sociálne zariadenia
 - chodby a schodiská
 - telocvične
3. *Upratovanie dvakrát za týždeň*
 - kancelárie
 - kuchynky, kuchynské kúty
 - šatne a prezliekarne
 - ubytovacie miestnosti
4. *Upratovanie týždenné*
 - klubovne a učebne
 - sušiarne
5. *Upratovanie mesačné*
 - čistenie vertikálnych žalúzií v zdravotníckych zariadeniach
6. *Upratovanie jedenkrát za tri mesiace*
 - umývanie okien, rámov a medziokenných žalúzií v zdravotníckych zariadeniach
7. *Upratovanie jedenkrát za polrok*
 - tepovanie kobercov a čalúneného nábytku
 - umývanie okien a rámov



- umývanie medziokenných žalúzií
 - čistenie vertikálnych žalúzií
 - umývanie svietidiel
 - pranie záclon a závesov vrátane zvesenia a zavesenia
8. **Upratovanie ročné**
- čistenie povalových priestorov
 - čistenie pivničných priestorov
9. **Upratovanie ubytovni kasárenského typu**
- Pri nevyužití jedenkrát mesačne
 - Pri užívaní deň pred obsadením, následne trikrát za týždeň
 - Pri ukončení užívania v deň odchodu ubytovaných ak nenasleduje plánovaný termín podľa harmonogramu upratovania
10. **Upratovanie reprezentačných priestorov**

Upratovanie reprezentačných priestorov sa zabezpečuje dodávateľsky na základe špecifikácie týchto priestorov a frekvencie požadovaných služieb upratovania, ktoré predložia užívateľia.

Separácia odpadu

V posádkach, kde je zavedená separácia odpadov sú užívateľia povinní separovať komunálny odpad do samostatných nádob k tomu označených. Zamestnanci dodávateľa služby zabezpečujú vynášanie separovaného odpadu. Odpad netriedia, neroztriedený odpad nie sú povinný vynášať.

Prehľad činností vykonávaných v jednotlivých typoch miestností

1. **Kancelárie**, umývanie, vysávanie vynášanie košov, vyklepávanie rohožík, vysypávanie smetných nádob, (*1x týždenne* - utieranie prachu z nábytku a zariadení, okenných parapetov, vyčistenie nábytkových sklenených plôch, zrkadiel a obrazov, *1x6 mesiacov* - umytie radiátorov).
2. **Soc. zariadenia**, umývanie (*1x týždenne* chemické čistenie WC, pisoárov, bidetov, vaničiek sprchových kútov, kontrola a doplňovanie zásobníkov na papierové utierky, toaletný papier a na tekuté mydlo- zásobníky nedodáva PSB!, v prípade výhodnosti prenájmu hygienických zariadení – preplácanie nákladov za uvedenú službu).
3. **Chodby, schodištia**, umývanie, leštenie skiel v prechodových a najviac frekventovaných priestoroch, vysýpanie popolníkov (*1x mesačne* -umývanie dverí, zárubní, zábradlia a umývateľných soklov a obkladov, *1x6mesiacov* umývanie radiátorov).
4. **Klubovne, učebne**, umývanie, vysávanie, vynášanie košov (*1x6 mesiacov* umytie radiátorov).
5. **Kuchynky, kuchynské kúty** umývanie, vyčistenie drezov, pracovnej dosky kuchynskej linky a jedálenských stolov (*1x mesačne* umytie radiátorov, kuchynskej linky, stoličiek)
6. **Jedálne** umývanie, vyčistenie jedálenských stolov (*1x mesačne* umytie radiátorov, stoličiek).
7. **Stanovištia doz. a stráž. sl.**, umývanie, vysávanie, vynášanie košov (*1x týždenne* - utieranie prachu z nábytku a zariadení, okenných parapetov, vyčistenie nábytkových sklenených plôch, zrkadiel a obrazov. *1x mesačne* umytie radiátorov).
8. **Sušiarne**, umývanie (*1x mesačne* umytie radiátorov).
9. **Telocvične**, umývanie a ošetrovanie podláh, vysávanie (*1x6 mesiacov* umytie radiátorov a čalúnených plôch telocvičného náradia).
10. **Šatne, prezliekarne**, umývanie (*1x6 mesiacov* umytie radiátorov).
11. **Zdravotnícke priestory**, umývanie, vynášanie košov (*1x týždenne*- utieranie prachu na nábytku, okenných parapetoch, leštenie nábytku, zariadenia, zrkadiel, obrazov, vysávanie radiátorov, žalúzií, *1x mesačne* umytie radiátorov.)

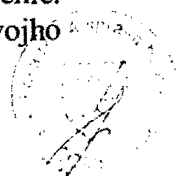


12. Ubytovacie miestnosti bez kobercov (započítané 80% plochy miestnosti - obloženie nábytkom), umývanie podláh, vysýpanie košov, vyklepávanie rohožík (1x mesačne- utieranie prachu na nábytku, okenných parapetoch, leštenie nábytku, zariadenia, zrkadiel, obrazov, vysávanie radiátorov, žalúzií).
13. Ubytovacie miestnosti s kobercami (započítané 80% plochy miestnosti – obloženie nábytkom), vysávanie, vysýpanie košov, vyklepávanie rohožík (1x mesačne- utieranie prachu na nábytku, okenných parapetoch, leštenie nábytku, zariadenia, zrkadiel, obrazov, vysávanie radiátorov, žalúzií).
14. Tepovanie kobercov a čalúneného nábytku za m².
15. Umývanie okien a rámov za m².
16. Umývanie medziokenných žalúzií za m².
17. Čistenie vertikálnych žalúzií za m² (u vertikálnych žalúzií používaných od roku 2000 vykonávať čistenie vysávaním, žalúzie z pred roku 2000 je možné prať alebo chemicky čistiť bez používania žmýkania a agresívnych čistiacich prostriedkov).
18. Umývanie krytov svietidiel , vysávanie zapustených svietidiel do stropov, počet ks nezávisle na rozmeroch.
19. Pranie záclon a závesov vrátane zvesenia a zavesenia za m².
20. Čistenie povalových priestorov, dezinfekcia priestoru, vyčistenie podľa druhu povrchu zametáním, vysávaním, vysávanie pavučín za m² priestoru.
21. Čistenie pivničných priestorov, upratanie podlahových povrchov podľa ich druhu vysávaním, umytím, vysávanie pavučín za m² priestoru (v prípade využívania priestorov na iný účel spresní užívateľ periodicitu upratovania v súčinnosti s obstarávateľom služby).

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo počas trvania čiastkovej zmluvy upraviť rozsah požadovaných služieb, vyplývajúcich zo zmien a aktuálneho užívania priestorov príslušných pracovísk, resp. v závislosti na zabezpečení finančných prostriedkov v každom kalendárnom roku.

ČI. VIII. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 8.1. Poskytovateľ zodpovedá za rozsah a kvalitu vykonaných služieb vo vzťahu k požadovaným výkonom a zodpovedá za nedostatky a chyby svojich vykonaných služieb v súlade s podmienkami stanovenými všeobecne záväznými právnymi, technickými a hygienickými predpismi.
- 8.2. Poskytovateľ podľa zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov zodpovedá v plnom rozsahu za vytvorenie podmienok bezpečnosti a zdravia zamestnancov v objektoch a priestoroch objednávateľa. Taktiež zodpovedá za vybavenie pracovísk pre bezpečný výkon práce a za plnenie si povinností vyplývajúcich zo zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Zákonníka práce v znení neskorších predpisov a predpisov vydaných na ich základe alebo iných predpisov upravujúcich povinnosti v oblasti ochrany a bezpečnosti zamestnancov pri práci (ďalej len: „BOZP“).
- 8.3. Objednávateľ sa zaväzuje spolupôsobiť pri zabezpečovaní služieb, ktoré sú predmetom tejto rámcovej dohody, ihneď a neodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri výkone predmetných služieb a umožniť v primeranom čase ich odstránenie. Poskytovateľ sa zaväzuje v každej čiastkovej zmluve o upratovaní uviesť meno svojho

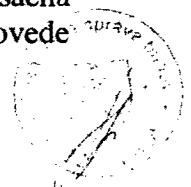


zamestnanca, ktorý bude kontaktnou osobou pri plnení zmluvy o upratovaní a ktorý bude oprávnený operatívne riešiť nedostatky.

- 8.4. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať čistiace a upratovacie služby v špecifických priestoroch a výškovo ťažko dostupných priestoroch so zabezpečením príslušnej odbornej spôsobilosti svojich zamestnancov pre danú činnosť.
- 8.5. Poskytovateľ prostredníctvom svojich zamestnancov bude povinný zabezpečovať ochranu priestorov a ochranu majetku dodržiavaním určených protipožiarňných opatrení v súlade so zákonom č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarňmi v znení neskoršých predpisov.
- 8.6. Poskytovateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré spôsobia zamestnanci firmy pri plnení predmetu zákazky.
- 8.7. Upratovacie a čistiace služby budú vykonávané v denných zmenách v rámci pracovného času zamestnancov objednávateľa podľa stanovenej početnosti upratovania uvedenej v čiastkovej zmluve.
- 8.8. Objednávateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi v dohodnutom čase vstup do priestorov k vykonaniu čistiacich a upratovacích služieb, ako aj poskytnúť potrebné priestory na preleženie zamestnancov poskytovateľa, uskladnenie čistiacich prostriedkov, náradia a pracovných pomôcok. Na tieto priestory bude príslušnou SAMaV spracovaná a s poskytovateľom služby uzavretá nájomná zmluva v zmysle zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskoršých predpisov. V prípade, že pracovisko objednávateľa nebude disponovať vhodnými voľnými priestormi, nesmie si poskytovateľ uplatňovať na ne nárok.
- 8.9. Pri vykonávaní služieb bude použitá studená, teplá voda a elektrická energia objednávateľa, preto kalkulovaná cena vo faktúre nesmie v sebe zahŕňať náklady tohto druhu.
- 8.10. Objednávateľ si vyhradzuje právo uplatniť zmenu rozsahu požadovaných upratovacích a čistiacích služieb, týkajúcich sa ich zníženia alebo rozšírenia vo vzťahu k objektom a priestorom objednávateľa z dôvodu organizačných zmien alebo z dôvodu odlišného užívania priestorov objednávateľom. Zmeny rozsahu služieb budú uplatňované po vzájomnej písomnej dohode v podobe dodatkov k čiastkovým zmluvám o upratovaní.

ČI. IX. PLATNOSŤ ČIASTKOVEJ ZMLUVY

- 9.1. Táto čiastková zmluva sa uzatvára na dobu určitú na obdobie od 1.1.2009 do 31.12.2009.
- 9.2. Odstúpenie od čiastkovej zmluvy musí byť oznámené písomne, pričom musí byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od dohody odstupuje. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.




Čl. X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1. Čiastková zmluva je uzavretá prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 10.2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky tejto čiastkovej zmluvy je možné dojednať len písomnými dodatkami k tejto zmluve, pričom budú podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.3. Pokiaľ v čiastkovej zmluve nie je dohodnuté niečo iné, platia pre zmluvný vzťah ňou založený príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 10.4. Všetky body tejto zmluvy, vrátane príloh, je potrebné vykladať vo vzájomnej súvislosti.
- 10.5. Čiastková zmluva je vyhotovená v siedmich vyhotoveniach, pričom každé vyhotovenie zmluvné strany prehlasujú za originál, z ktorých po podpise je päť určených pre objednávateľa a dve pre poskytovateľa.
- 10.6. Táto čiastková zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Bratislave, dňa 30.12.2008

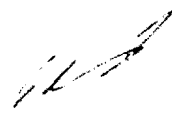
V Námestove dňa 16.12.2008

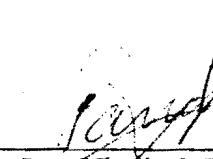




objedávateľ

Ing. Jozef Sieklik – generálny riaditeľ

JÁN SLOVÍK - súkromný podnikateľ
 Kľiňanská cesta č. 567
 029 01 Námestovo
 IČO: 10850201 IČ DPH: SK1020467096
 Tel: 043/5524 648 Fax: 043/5522285


 poskytovateľ služby
 Ján Slovík - konateľ

Ing. Vladimír Tomka
 riaditeľ PSB



Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dátum: 31.8.2010

Meno pracovníka a podpis: Magdaléna Haličková

